

水と人とのハーモニー 身近に親しめる水辺づくり



いま、河川や水路などの整備では、雨水をただ単に排水するだけでなく、自然環境の保全や身近に水とふれあえる安らぎの場をつくり出す大切な資源として活用していくことが求められています。市内でも、洪水を防ぐための川の護岸工事で、川岸をコンクリートで固めずに土手を造ったり、校庭の地下に雨水を溜めて地面にしみ込ませる調整池を造ったりするなどの試みが始まっています。

地下に浸透式の雨水貯水槽

光ケ丘中学校のグラウンド
今年度の夏休み期間を利用して、光ケ丘中学校の校庭の地下に雨水貯留施設が埋設されます。自風や集中豪雨などで大雨が降ったときに、校庭の土砂が混じった雨水が周囲の住宅地や道路に流れ出すのを防止す

この施設は、学校の敷地の地下に雨水を溜めるための貯留槽が埋設され、雨水が溜まると、地下に浸透させる仕組みです。地面の中には、中豪雨などで大雨が降ったときに、校庭の土砂が混じった雨水が周囲の住宅地や道路に流れ出すのを防止す

ひ資源として活用することができると。また、雨水をしみ込ませて地下に戻すことで、やがては川の水質改善や、地盤沈下の防止にも役立つのではと考えられています。

将来的には、市内十五の小・中学校に同様の施設を順次設置していくことを検討しています。

野生の生き物を呼び込もう

増尾の調整池(つばめ池)
市南部の増尾三丁目にある調整池では、自然環境に配慮した改修が行われました(写真)。

「つばめ池」コンクリートで固められた護岸を自然の水辺のように改修し、土や植物で覆うことで、自然に生き物が生息できるようになりました(写真)。子どもたちも水辺づくりに参加しながら環境や治水について学習し、その後の調整池

間には、やがて野生の植物や生き物が生息する。また、子どもたちも水辺づくりに参加しながら環境や治水について学習し、その後の調整池

の愛称を考えました。子どもたちが付けた愛称は「つばめ池」。きれいな水辺に飛び交うつばめをイメージしたものです。将来ここに住みつけた昆虫や生き物を観察する子どもたちの姿が楽しみです。

注「BIO」生命と「TOP」場所を合成したドイツ語で、草地・川・林・森など、野生の生き物が生息できる特定の地域・空間のこと



改修前

改修後

手賀沼に流入する水をきれいに

逆井の大津川支流
逆井中学校に隣接した大津川の支流では、今年4月から、生活排水などを汚れた川の水をきれいにするため、逆井河川浄化リン除去施設が稼働し始めました(写真)。

これは、汚れが著しい手賀沼の水質を改善するため、アオコの発生原因となるリンを取り除くことを目的として千葉県が設置したものです。

また、この逆井の浄化施設に隣接した、広さ約五千平方メートルの休耕田には、ヒオトソウを兼ねた調整池が計画されています。増尾三丁目と同じように、市民の皆さんに憩いの場として親しんでいただけるよう整備される予定です。

川の水を施設に取り込み、薬品を加えて浮遊物とリンを沈殿させます。きれいな上澄みの水は、ろ過したあと川へ戻します。残った汚れた水は、公共下水道管へ排水し、手賀沼終末処理場で処理します。



問 治水課 67 1404

7月21日(出)・22日(日)

みんなが主役だ！今年も仲間と一緒に楽しんじゃおう！

2001 柏まつりの参加者を募集

今や夏の風物詩となった「柏まつり」、今年も7月21日(出)・22日(日)に行われます。柏まつり実行委員会では、次のとおり参加者を募集します。仲間たちと一緒に、真夏の祭典を思いっきり満喫してみませんか。

	とき	ところ	対象	費用・申し込み
柏おどりコンテスト	21日(出) 午後4時半～6時半	柏駅西口広場	市内在住・在勤のかた、10～30人のチーム(1事業所3チームまで)	参加費無料。6月29日(金)までに、柏まつり実行委員会(柏商工会議所内)で配布している所定の申込書を持って、同実行委員会へ直接申請し、お問い合わせを
みこしのかつぎ手	22日(日) 午後4時～7時(午後3時集合)	柏神社集合	どなたでも、先着500人	
ハネト	21日(出)午後6時～8時 22日(日)午後5時半～8時	柏駅西口南側街・広場をパレード	どなたでも、先着300人	

團 柏まつり実行委員会 ☎62-3315

2002 KASHIWA
ワールドカップキャンピング地招致へ
皆さんのアシストを！

* 主な内容 *

- 環境基本条例案骨子を作成/6月市議会市政報告 ... P2
- 柏駅東口地区交通円滑化方策検討委員会から提言/暮らしのSOS ... P3
- 特集「柏の介護保険、この1年」 ... P4～5
- 情報館(講座・講演、こどもの広場ほか) ... P6～7
- 街のできごと(フォトニュース)/芹沢銈介の世界/おとなりさん ... P8